**（英語）**

**被災や失業に伴う国民健康保険料の減免、生活費の確保について**

**Reduction or exemption of the National Health Insurance premiums for victims of earthquake disasters or unemployed persons, and the management of daily living expenses**

1.Reduction or exemption of the National Health Insurance premium for victims of earthquake disasters or unemployed persons

Many municipalities have a system that reduces or exempts the National Health Insurance premium for disaster victims. (The sum of the reduction/exemption differs according to each municipality.)

Unemployed persons who have been fired or whose workplace has gone bankrupt,, may be eligible for a reduction of their National Health Insurance premium, even if they have not been directly affected by an earthquake disaster. There are some conditions for receiving a reduction, such as the person needs to be qualified to receive an unemployment benefit. In any case, you need to submit an application with your municipality.

 Contact: Your local municipal office (where you are registered as a resident)

2.Management of daily living expenses ～ low-interest rate loan system ～

You can take advantage of a low-interest rate loan system to manage your daily living expenses.

The maximum limit of “the emergency small loan” has been raised to 200,000 yen for the current disaster victims, although some conditions do apply. You can inquire for further details at the Social Welfare Council office in your municipality.

You can also apply for a “general support loan” for unemployed people and other requiring financial assistance; , the limit is 200,000 yen a month for a maximum period of one year..

Contact: The Social Welfare Council office in your municipality (where you are registered as a resident)